

FESTIVAL TRANSITIO 2017

“¿Cómo decir nosotrxs?”

<http://transitiomx.net>

La séptima edición del Festival Internacional de Artes Electrónicas y Video Transitorio_MX, realizado bienalmente, explora las temáticas de energía, sustentabilidad y medio ambiente a través de la pregunta “¿Cómo decir nosotrxs?”, enfocándose en las redes complejas de relaciones que constituyen el medio ambiente, y la capacidad de percibir y reconocer los diversos agentes involucrados en la constante co-creación de un mundo en común.

El cambio ecológico conlleva a no vernos a nosotros mismos fuera de la red ecológica de la vida, como amos, conquistadores y propietarios de los recursos de la Tierra. Significa considerarnos miembros de la familia Tierra, con responsabilidad para ocuparnos de las otras especies y la vida en el planeta en toda su diversidad, desde los microbios hasta los mamíferos de gran tamaño [...] Este nuevo escenario reconoce que la ciencia ya ha efectuado un cambio de paradigma, desde la separación a la no separabilidad y la interconexión; desde lo mecanicista y reduccionista a lo relacional y holístico.ⁱⁱ

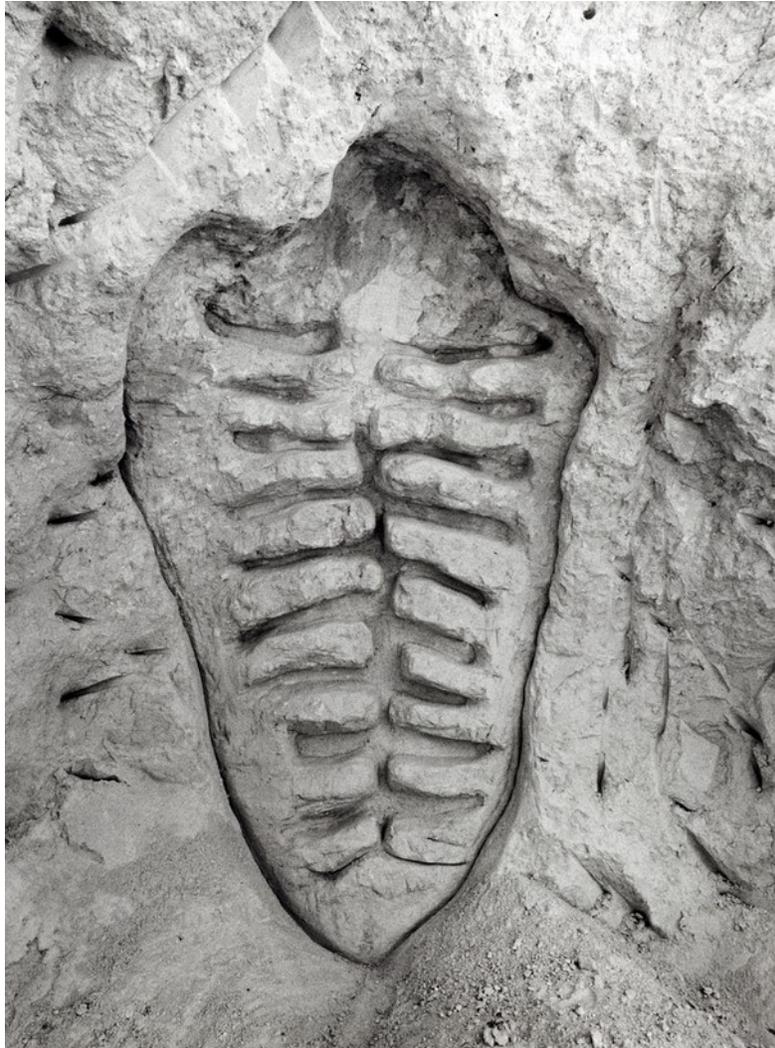
Los paneles solares, carros eléctricos y otras tecnologías pueden sin duda aportar a la reducción del impacto humano sobre el planeta, pero la posibilidad de un cambio profundo de nuestras ideas sobre la tierra, la sociedad y nosotras mismas, a partir del reconocimiento y responsabilidad de nuestra interdependencia es lo que constituye una esperanza para el Antropoceno, el momento geológico en el que vivimos. En este festival el medio ambiente es entendido como las relaciones de una red compleja de múltiples actores humanos y no humanos, tecnológicos y geológicos.

Esta percepción del mundo, que parece nueva en la ciencia, ha sido desde hace milenios básica para las cosmovisiones de las culturas indígenas de Abya Yala (América), sin embargo hoy en día está en peligro de extinción, es relegada, y exotizada. Esta percepción aparece en las comunidades quichua hablantes de los Andes en el concepto de Sumak Kawsay (Buen Vivir) – la búsqueda de una buena vida para todos los seres y la tierra misma. En el territorio de los Lakota, situado en el norte del continente, la frase “Mitákuye Oyás’in” (Todos somos familia) resume el mismo concepto, ya que se refiere no solo a humanos o animales sino a todo lo que nos compone, desde los microbios hasta las estrellas. Para el filósofo contemporáneo Timothy Morton, reconocer esta identidad colectiva implica “incluir seres no humanos en esta nueva imagen del humano”ⁱⁱⁱ. La única manera en que “nosotrxs” tiene sentido, es en un “nosotrxs” ecológico.

El festival Transitorio_MX 07 es un lugar para reflexionar sobre las relaciones entre estos seres y para poner en diálogo a los saberes ancestrales, la ciencia, la tecnología y el arte actual en una búsqueda de respuestas a la interrogante “¿Cómo decir nosotrxs?”. En este encuentro entre pensadores, hackers, activistas, y artistas de diversos contextos se propicia el intercambio y la elaboración de pensamiento, y las investigaciones y experiencias en común para rehacer nuestra relación con el mundo, desde los cuerpos y desde un ‘nosotrxs’ diverso, a través de una exposición, actos en vivo y un parlamento.

Ana Mendieta fue profundamente influenciada por el arte indígena y decía que su arte buscaba “una energía universal que recorra todo: de insecto a humano, de humano a planta, de plantas a galaxia”^{iv}. En 1981 volvió a Cuba, el país que había dejado 20 años atrás cuando emigró a Estados Unidos, y realizó la serie *Esculturas rupestres*. Esta serie consiste en tallar la roca con formas de diosas de la cueva del Águila, en el área del Parque Escaleras de Jaruco, que fue habitada por pueblos

prehispánicos, y nombrándolas con nombres de diosas de las culturas Taíno y Ciboney. En una carta a su hermana describió cómo estas esculturas o incisiones en la piedra la conectaban a la tierra, y cómo su cuerpo se volvió parte de la naturaleza y la naturaleza parte de su cuerpo. Hoy en día estas siluetas también sugieren ausencia, la ausencia de Mendieta que fue víctima de feminicidio, la ausencia de todas las desaparecidas en México y mas allá, la ausencia producto de la explotación de la tierra y de los cuerpos de las mujeres, y de los territorios ancestrales invadidos por la minería y la explotación agrícola.



Ana Mendieta

Actualmente el único país del mundo que reconoce los derechos para cuerpos humanos y no humanos es Ecuador gracias a la Constitución del 2008. Este nuevo contrato que reconoce la agencia del mundo natural fue impulsado por los movimientos indígenas, pero su aplicación es muy conflictiva. **Ursula Biemann y Paulo Tavares** exploran “este nuevo espacio constitucional en el que entes humanos y no humanos se reúnen en una asamblea política” en su instalación *Selva Jurídica*, mostrada en el 2016 en la Bienal de Sao Paulo y ahora en *Transitio_MX 07*. El video de dos canales indaga en los conflictos entre las empresas transnacionales mineras y los pueblos indígenas de Sarayaku en los tribunales constitucionales y en el territorio mismo para preservar las selvas vivas, sus habitantes, y el planeta.

La República Democrática del Congo en África Occidental, que también es un lugar de luchas intensas por recursos naturales, está en un estado constante de guerra por sus depósitos de uranio y coltán que son necesarios para casi todos los productos electrónicos como teléfonos, tablets o computadoras. **Jean Kayatambi** creció al lado de una mina de uranio donde su padre trabajaba de electricista y su madre como dactilógrafa. En *Nebuloza*, la pieza que va a crear in situ en Transitio_MX 07, analiza los procesos del sistema de control que nos envuelve. Esta obra consiste en un algoritmo hecho de cartón, cable e insumos cotidianos que intenta incluir en su procesamiento las distintas entradas y salidas del mundo contemporáneo.



Smits & Smites

Smits & Smites, de la República de Latvia en el mar Báltico, trabajan sobre lo que llaman una “poética de la energía verde”, explorando “ecosistemas locales para imaginar escenarios renovables del futuro reconsiderando nuestras relaciones con la naturaleza y la tecnología, sistemas biológicos y sociales, mundos de humanos y microorganismos”. Su instalación *Biotricity* nos permite percibir la actividad eléctrica de las bacterias en una batería bacteriana y en varios estanques de distintos lugares de Latvia.

Esta utilización no funcional de la tecnología, para pensar y hacer visible lo invisible, nos lleva hacia otra relación con las máquinas en la que su existencia no se enfoca en servir a los humanos si no en vivir su propia subjetividad y desde allí aportar con un punto de vista y pensamiento. Un buen ejemplo, también presente en la exposición, es el robot *TZ'IK* hecho de barro, madera y materias eléctricas de **Paula Gaetano-Adi y Gustavo Crembil**. Este robot inspirado en los mitos Maya de la creación de la humanidad no hace nada utilitario pero nos invita a pensar en las máquinas como otra forma de vida,

exigiendo que creemos relaciones desde la observación y la ternura. En *Transitio_MX 07* las tecnologías funcionan como formas de amplificar nuestras percepciones y abrir nuestra conciencia y sensibilidad. Como dijo Paul Klee en 1920, *Kunst gibt nicht das Sichtbare wieder, sondern macht sichtbar*, (el arte no reproduce el visible, mas bien hace visible).



Nelo Akamatsu

De la misma manera que *Biotricity* hace visible y audible la actividad eléctrica de las bacterias, la instalación *Chijikinkutsu* de **Nelo Akamatsu** hace perceptible el geomagnetismo a través de una maquina análoga construida con cientos de agujas magnetizadas flotando en vasos de agua que chocan contra el vidrio. El título de la obra es un neologismo que combina las palabras Chijiki que significa geomagnetismo, y Shuikinkutsu, una instalación sonora tradicional en los jardines japoneses.

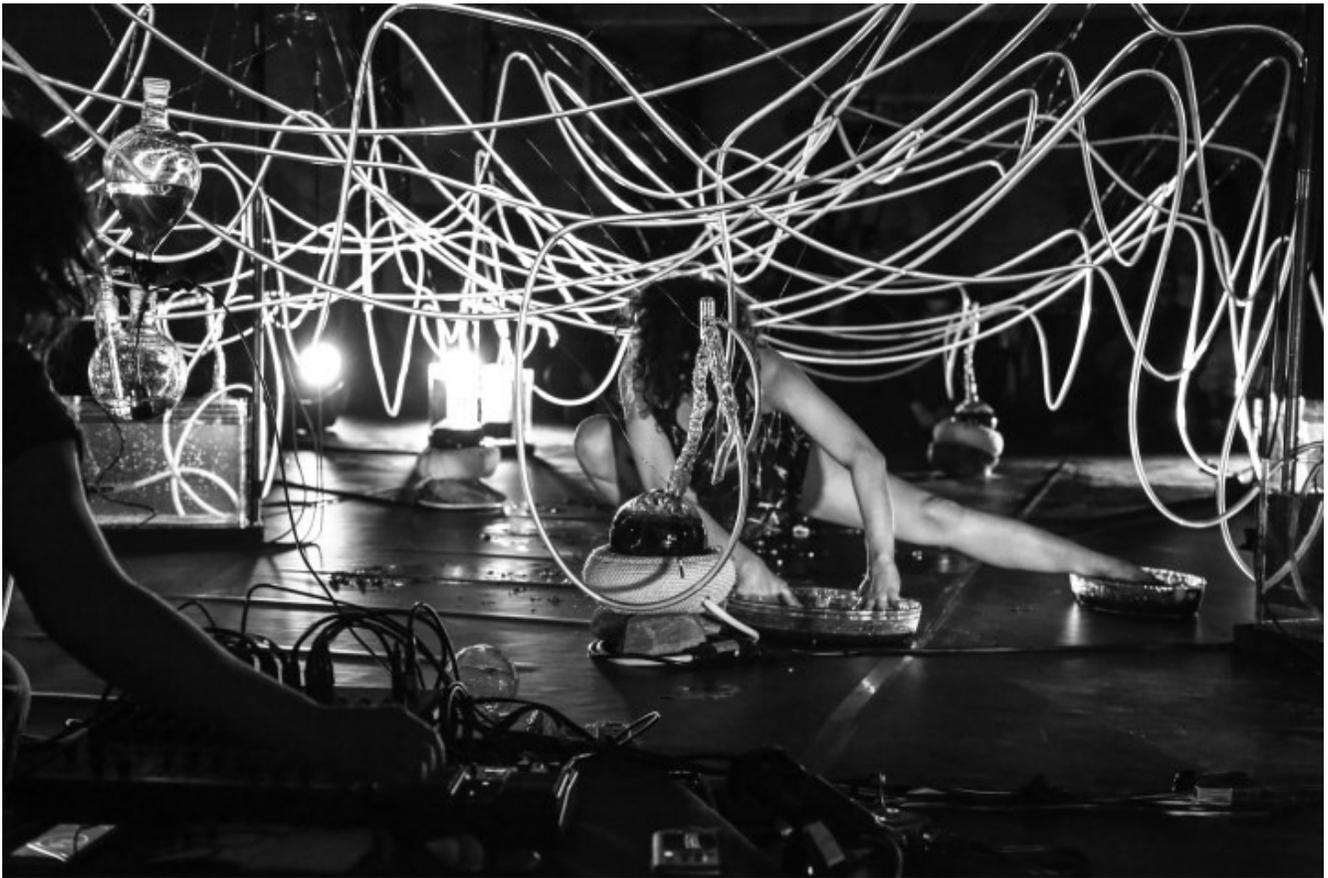
Chijikinkutsu nos incita a escuchar de manera sensible y expandir nuestros sentidos para entrar en relaciones delicadas con el mundo, y sus misteriosas y ubicuas corrientes electromagnéticas. Esta sensibilidad también atraviesa el trabajo de **Alejandra Pérez a.k.a elpueblodechina** en el Antártico donde ha investigado los territorios y la geopolítica a través de las frecuencias espectrales que luego transforma en sonido, buscando “ontologías en movimiento que se esconden y mueven entre visibilidad y invisibilidad”.

Martin Howse por su parte es un tecnomago que utiliza tecnologías HTM (DIY) para hacer hablar a la tierra misma, uniendo “corrientes profundas de la tierra y señales atmosféricas con la fragilidad del pico y de la lengua”, creando portales a través de sus performances. Martin es heredero tanto de la alquimia, como de la brujería y la ingeniera de cohetes. El colectivo **Luz y Fuerza** utiliza diferentes tecnologías de proyección analógicas: proyectores de acetatos, diapositivas, sistemas de cine casero y

máquinas ligeras, en colaboración con músicos experimentales, para recuperar una dimensión humana y poética que le permita crear ficciones y pensar alternativas para el arte tecnológico y su consumo.

La tecnología que usa **Pablo Amaringo** para ver el invisible es la ayahuasca, y para comunicarlo la pintura. Pablo es un indígena de la Amazonía peruana que pasó varios años como curandero antes de volcarse a la pintura, revelando la selva como un mundo animado donde todo tiene su espíritu, las relaciones son negociadas y los peligros esquivados.

Cada árbol, cada planta, tiene un espíritu. La gente pueden decir que una planta no tiene mente. Yo les digo que una planta está viva y consciente. Tal vez una planta no habla pero tiene un espíritu que es consciente, que ve todo, que es la alma de la planta, su esencia, lo que le hace viva. Los canales a través de los cuales la savia y el agua se mueven son las venas del espíritu.^{vi}



Aniara Rodado

Aniara Rodado es una bailarina colombiana que se dedica a las investigaciones coreográficas de una variedad de seres no humanos, desde máquinas hasta las plantas. En su obra más reciente *Basic Transmutation / Alien Migration*, realizada en colaboración con **Jean-Marc Chomaz**, construye una máquina tentacular de destilación del eucalipto y de un baile vegetal. **Diana Olalde y el colectivo Lombricultura** exploran la planta sagrada de la vainilla y otras formas de comunicación más allá del humano, haciendo puentes entre diferentes ontologías y percepciones. El cambio en las escalas de tiempo y puntos de vista atraviesan ambas obras, abriendo espacios para la coexistencia y comunicación entre especies.

El colectivo mexicano **Interespecifics** ha dedicado los últimos años a la exploración de formas de

comunicación entre diferentes especies: plantas, bacteria, humanos y máquinas. Sus performances e instalaciones crean espacios sensibles que nos permiten percibir los seres con quienes estamos continuamente co-creando el mundo. De manera similar, estas relaciones atraviesan la obra de **Robertina Sebjanic** quien estrena *lygophilia_transfixed gaze* en *Transitio_MX 07*, una obra dedicada a los ajolotes, un anfibio nativo de México que tiene la capacidad extraordinaria de regenerar órganos y miembros dañados o amputados. El ajolote esta actualmente en peligro de extinción en su hábitat natural, pero la población mundial criada en laboratorio está en pleno crecimiento.

La capacidad de pensar en el otro, en lo no humano como constituyente de quienes somos, es clave para decir nosotrxs. En la exposición **Bureau d'Études** se despliega esta complejidad en un mapa a gran escala llamado *Cosmogonía del Comunismo*. En esta exposición se intenta visibilizar todos los aspectos que podríamos llamar Comunes – las condiciones compartidas de existencia para todos los cuerpos humanos y no humanos. El mapa pintado a mano e ilustrado por Victor Lucero y Emerson Balderas, permite visualizar nuestras condiciones de coexistencia, es decir esta “red de enlaces múltiples donde todas las cosas, congruentes, conspiran y consienten”^{vii}, una representación gráfica del Mitákuye Oyás'in.

Esta red también es el contexto del Sumak Kawsay, el buen vivir como el equilibrio entre todos estos agentes. Por lo tanto se abre una discusión política sobre cómo se responde, en términos de la organización de la sociedad, a estas imperativas ecológicas. Lxs pensadores indígenas han sido fundamentales en este debate al proponer modelos socio políticos que incorporan prácticas ancestrales para generar alternativas al capitalismo y a sus efectos devastadores ecológicos y sociales. La propuesta de la Comunalidad desarrollada por Jaime Martínez Luna y Floriberto Díaz se construye a partir de una sistematización de la cosmovisión, resistencia y vida cotidiana del pueblo Zapoteca de Oaxaca en el sur de México. Este “nosotrxs” se articula alrededor de 4 pilares principales – territorio, organización, trabajo y fiesta – y propone una alternativa al capitalismo fundado sobre un sistema que sabemos que ya ha funcionado y que es ecológicamente integrado.

El Parlamento es el corazón del festival y “la casa de la diferencia” como fue imaginada por Audre Lorde, una maquina utópica colocado en medio del territorio del Estado.^{viii} El Parlamento es concebido como un espacio para hablar y escuchar y además es el espacio de trabajo colectivo del festival. El Parlamento dura 4 días y consiste en una sesión magistral cada mañana, presentaciones por la tarde y performances en la noche con tiempos amplios para discutir y reunirse. Al mediodía la cocina radial es un espacio común para comer que además sirve como la materia prima para la pieza de **Julie Faubert** *La Table*, una escultura sonora que explora el pensamiento y presencia en común construida con momentos de conversación durante los almuerzos de los 4 días del Parlamento.

Jaime Martínez Luna abre el último día del Parlamento, que es dedicado a discutir los Comunes. La intervención de Jaime Martínez Luna está seguida por tres mujeres que sitúan estas preocupaciones en el entorno urbano contemporáneo. **Irmgard Emmelhainz** se pregunta cómo recomponer la autonomía social y practicar la comunalidad en la actualidad. **Estrella Soria** reflexiona sobre la cultura digital y los comunes mientras que **Lucia Linsalata** explora la posible extensión de una lógica comunitaria para una articulación política más amplia.

El primer día del Parlamento esta dedicado a la “Materia Prima” y abre con una sesión magistral de Don **Santiago Ortela Sarmiento** quien explora los 4 elementos de la cosmovisión Mazateca, los abuelos que cuidan de las 4 direcciones, de nosotrxs, y a quienes debemos cuidar también. Don Santiago abre el festival dos días antes con una ceremonia Xoliltli de pago a la tierra y pedido de permisos a los espíritus locales, seguido por un performance del grupo **Gigacircus** con artistas

indígenas del pueblo Raramúri de Chihuahua y una sesión de **DJ Guaguis**. Don Santiago orienta y bendice, abriendo los caminos y llamando a una nueva relación con la energía, los elementos, la materia prima y la Tierra misma.



Baile Rarámuri

Es notorio el voraz apetito de energía y las materias primas de la sociedad industrial. De hecho esta misma voracidad se encuentra en la base del Antropoceno, la época geológica que habitamos actualmente, en la que la actividad humana y el consumo de materias primas como los petroleoquímicos se ha vuelto una de las fuerzas principales del cambio planetario. Algunos pensadores sitúan el principio del Antropoceno en el desarrollo de la agricultura hace unos 10 000 años, otros a partir del desarrollo de las máquinas a vapor en el siglo XVIII y la revolución industrial inglesa, mientras que otros consideran que la bomba atómica en 1945 es el punto de inflexión. Poco importa dónde se sitúa el principio, el resultado está hoy en día es visible en la subida de los niveles del mar, la ubicuidad de los plásticos, la extinción de los especies y sus lugares de vida, y la rapidez del cambio climático.

Durante la primera tarde del Parlamento, **Pablo de Soto** habla de Fukushima y lo nuclear en el Antropoceno, mientras que **Jean Kayatambi** comparte su trabajo artístico y sus reflexiones sobre la energía desde la perspectiva del Congo. **Beth Stephens** y **Annie Sprinkle** explican su activismo ecosexual en contra del extractivismo, especialmente en la región de Virginia en Estados Unidos que es una zona de minas de carbón.



Beth Stephens & Annie Sprinkle

La ecosexualidad^{ix} propone una relación física y sexual con el planeta, cambiando la idea de madre tierra a la tierra como amante, con todas sus implicaciones en términos de reciprocidad, elección libre, y amor condicional. Durante la última década, Beth y Annie se han casado en múltiples ocasiones con elementos como el agua, el carbón o el suelo, y actualmente han desarrollado una Visita Guiada Ecosexual que estrenaron en Documenta 2017 y mostrarán por la primera vez en México el día antes del Parlamento acompañadas por un maravilloso grupo de performers como la Fulminante (Nadia Granados), Lia García y otras. El amor es también central en el performance *Partículas de Amor Activo* de **Taniel Morales, Geraldine Eguez y Goldjan** que busca *resignificar el amor como una practica activa, una acción radical y un camino hacia el aprendizaje y la revolución.*

Los otros dos días del Parlamento son “Interespecies” y “Ecologías”. El primero propone una reflexión sobre las relaciones entre especies en la constitución de nosotrxs, pensando en los seres cyborg que reúnen ontologías distintas, cruzando las fronteras entre máquinas, plantas y el cosmos, construyendo relaciones entre especies y entre seres. **Michael Marder** abre este día con una sesión de pensamiento vegetal en diálogo con Hegel: *las plantas contra la tecnocracia; la diferencia sexual contra la indiferencia abstracta; el finito, limitado-sexuado-creciendo-decomponiendo contra el incorpóreo,*

género-neutral pero de hecho masculino y metafísico “nosotros” que invariablemente se opone a otros.^x Durante la tarde Aniara Rodada habla de las alianzas con lxs olvidadxs, **Kristen Simmons y Zoe Todd**, “indigenous feminist killjoys” (indígenas feministas aguafiestas), exploran las relaciones entre territorios indígenas, vivir y ser en América del Norte mientras lxs artistas mexicanxs **Gilberto Esparza y Marcela Armas** presentan sus investigaciones con plantas, meteoritos y bacterias.

El tercer día del Parlamento sobre “Ecologías” es presentado por **Dianne Rocheleau** quien nos introduce a la Ecología Social Feminista, **Rasa Smite** explica varias iniciativas de arte y ecología en el norte de Europa incluyendo la suya, mientras que **Laura Ashuar** presenta su trabajo con las bacterias y la ecología en el Instituto de Ecología de la UNAM en México. El día se abre con la clase magistral de **Susana Pacará y Sandra Cossio Colque**, dos comunicadoras indígenas de Bolivia que trabajan con la comunicación como medio de resistencia y progreso hacia la realización del Sumak Kawsay. Este concepto Andino de la coexistencia armoniosa entre todos los seres del planeta y con la Tierra misma es uno de los ejes fundamentales de los procesos organizativos de los movimientos indígenas y, gracias a sus esfuerzos, ahora está incluido en las constituciones de Bolivia y Ecuador. Ellos consideran que la Tierra es una madre que nos cuida y que a su vez requiere de nuestro cuidado. Las mujeres se identifican con la Pachamama, compartiendo su capacidad de dar vida y nutrición, y situándolas a la vanguardia de la resistencia en defensa de la Tierra. Otro de los ejes fundamentales de las organizaciones es la insistencia en la diversidad, traducida políticamente en los conceptos inseparables de plurinacionalidad e interculturalidad. La diversidad es la clave para las ecologías resilientes en contraste con la fragilidad de las monocultivos.

Esta insistencia sobre la diversidad, la heterogeneidad, y el tejer de relaciones es constante también en el trabajo de la bióloga feminista Donna Haraway, referencia ineludible para los estudios contemporáneos de la ecología, el Antropoceno y la reflexión sobre “nosotrxs”. Desde el Manifiesto Cyborg de 1987 que abrió un nuevo capítulo para el feminismo, Haraway ha explorado relaciones, devenires, y cuidados mas allá de la familia y del humano. Su manifiesto mas reciente, el Manifiesto Chthuloceno, con su llamado final a “Haz parentescos, no bebés” es la base del taller que **Helen Torres** impartió previamente en el festival y que se presenta como performance en el Parlamento. El programa de talleres previo al festival también incluyó a **Gynepunk** en el Centro Cultural Border (gracias a Edith Medina) con un taller sobre la apropiación HTM (DIY) de herramientas ginecólogas y la reivindicación de nuestros cuerpos desde el feminismo punk y soberanía tecnológica. **Constanza Piña** (y su grupo maravilloso de colaboradoras: Melissa Aguilar, Ana Cervantes, Daniela Sofía Main Reyes, Ana Ortiz, Stella Cerezo, Jaime Lobato y Valentina Díaz) participaron en los talleres en MedialabMX con su trabajo sobre el Khipu, computación textil y la sonficación de espectros con una maquina que recupera la tecnológica Inca de cuerdas y nudos, y los conecta a la electricidad. La pieza final puede ser vista y tocada como parte de la exposición del festival.

El Khipu aparece también como elemento central del performance *Devenir Khipunk* de **Jose Luis Jacomé Guerrero**. Jose Luis es de Ambato en Ecuador y bajista en Cafeterasub, uno de los grupos más influyentes de metal experimental del país. El y su colaborador, el artista visual Noe Mayorga, investigan las cosmovisiones y tecnologías de los Andes precolombinos, creando una mezcla entre lo especulativo y lo retrofuturista con raíces en el poscolonialismo, tecnochamanismo y la idea del Nuevo Indio (inspirado en el trabajo del Peruano José Uriel García Cusco) que llaman *Khipunk*. La mezcla de tecnología, ciencia ficción, magia e historia es también un constante del trabajo de **Arcangel Constantini**, referencia indiscutible del arte electrónico mexicano, quien presentará dos obras espectaculares. La primera es *JetPulse* que consiste en la recreación del motor del cohete V2 que Werner von Braun (que luego fundó la NASA) desarrolló y que aterrizó en Londres en los últimos capítulos de la segunda guerra mundial. El cohete, en lugar de tener una propulsión continua, está

impulsado por una serie de explosiones. Este sonido en el CENART será uno de los puntos álgidos del festival – quemando gasolina y colapsando el tiempo. La otra obra, *AquaElectricArcPlasma*, actúa sobre la transformación plasmática del agua.



La radio también es una tecnología antes arcana y mágica, pero que se ha vuelto parte fundamental de la infraestructura, la vida, guerra y resistencia contemporáneas. El descubrimiento de la capacidad de transmitir información a través de ondas electromagnéticas produjo un cambio decisivo en las comunicaciones y abrió una nueva era para la humanidad, anunciado por pensadores como Marshall McLuhan. La radio es también el medio escogido para la documentación del festival y para su transmisión en tiempo real. Este medio es barato, asequible y oral, y por lo tanto fundamental en los movimientos de resistencia populares y indígenas en América Latina. Radios comunitarias como la red de Bartolina Sisa en Bolivia o la Radio Waruguma y otras radios de Garifuna en Honduras siguen proporcionando información para la organización autónoma, educación y entretenimiento. En *Transitio_MX 07* el uso de la radio es un homenaje a la historia del medio y una obra en sí misma creada por un grupo de activistas de radio de América Latina (Chile, Colombia, Bolivia y México) que usan la materia prima del festival para tejer una nueva entidad tentacular, otra manera de ver el “nosotrxs”, y es además el principal medio de documentación. En esta época de saturación mediática en la que todo se fotografía y se absorbe en un espectáculo sin fin, la radio conserva la anonimidad visual y un grado de soberanía tecnológica, facilitando la participación sin amenazar a la privacidad.

La radio, y luego el Internet (y ahora la combinación de ambos) han vinculado el promesa de una asamblea global y provocado numerosas visiones utópicas. Aunque muchos de estos sueños han desaparecido en un estado totalitario de vigilancia, el trazo utópico sigue presente, la promesa de un nosotrxs expandido en el espacio, como en la reflexión de Juan Downey:

Irónicamente, la grieta entre el humano y la naturaleza solo puede ser cerrada con la tecnología. El proceso de re tejernos nosotros mismos en patrones de energía es la Arquitectura Invisible, un actitud de comunicación total en la que las mentes ultra desarrolladas serán telepáticamente celulares a un todo electromagnético.

En el último acto del Parlamento se celebra la asamblea utópica de cosas y seres en diversidad a través una asamblea cacofónica en la que en lugar de que se hable por turnos, cada participante dirá, cantará o gritará su verdad a la vez. En este festival quienes intervienen, artistas y otrxs participantes, no son un fin en ellxs mismxs sino contribuciones a un proceso colectivo de pensamiento recogido en escrituras y grabaciones que culmina en esta asamblea. El acto final del festival es el concierto de las mexicanas **Mare Advertencia Lirika** y **Las Hijas del Rap**. El Parlamento, y el festival como un todo, son procesos colectivos de producción situada de conocimientos, por lo tanto no se puede predecir lo que ocurrirá. Hay tantas maneras de decir nosotrxs como hay seres. Tal vez el resultado se podría acercar a lo que describe Marina Garcés: *“el nosotros ya no será un sujeto en plural, sino el sentido del mundo entendido como las coordenadas de nuestra actividad común, necesariamente compartida.”*^{xi}

Pedro Soler.
Curador.

Porcentajes de participantes:

64% mujeres
36% hombres

56% México
20% América Latina
13% Europa
9% América del Norte
1% Asia
1% África

- ⁱ Nosotrxs es un neologismo que combina nosotros (masculina) and nosotras (feminina) que no se puede pronunciar en castellano.
- ⁱⁱ Vandana Shiva, Introducción a la reedición de Ecofeminismo, escrito con Maria Mies, 2013.
- ⁱⁱⁱ Email del autor.
- ^{iv} Ana Mendieta, “A Selection of Statements and Notes,” Sulfur (Ypsilanti, Mich.) no. 22 (1988), p. 70. referencia en <https://www.guggenheim.org/artwork/5220> . La serie “Esculturas Rupestres” fue incluida en la exposición de Transito.
- ^v <http://transitiomx.net/en/parlamento/403186ISDJz3558>
- ^{vi} “Ayahuasca Visions: The religious iconography of a peruvian shaman ” Pablo Amaringo y Luis Eduardo Luna, 1998.
- ^{vii} Michel Serres, The Natural Contract, pp 110-11
- ^{viii} El festival tiene lugar en el CENART propiedad del Estado Mexicano.
- ^{ix} <https://www.theguardian.com/lifeandstyle/2017/may/15/nature-ecosexual-annie-sprinkle-porn-star-queer>
- ^x Quote from the text Michael Marder contributed to the Parliament.
- ^{xi} Marina Garcés, El Mundo Común, 201x. Ediciones Bellaterra.